

EURO-MEDITERRÁN PARLAMENTI KÖZGYŰLÉS

*Alakuló ülés
Vouliagmeni (Athén)
2004. március 22.-23.*

Zárónyilatkozat

1. Az Euro-Mediterrán Parlamenti Közgyűlést (APEM) 2004. március 22-én és 23-án tartották az Athén közelében lévő Vouliagmeniben, a görög parlament meghívására, a Nápolyban 2003. december 2-án az 5. Euro-Mediterrán Parlamenti Fórum, illetve 2003. december 3-án az Euro-Mediterrán Értekezlet által hozott döntést követően, a külügyminiszterek szintjén.
2. A munkában az Európai Unió (EU) tizenöt tagországa parlamentje, az EU-hoz társult tizenkét mediterrán ország és terület, valamint az Európai Parlament hivatalos képviselői vettek részt. A soros elnökség különleges meghívottjaiként voltak jelen az EU-tagjelölt országok és a balkáni országok parlamenti képviselői, illetve a líbiai és mauritiusi parlament képviselői. Jelen voltak továbbá a nemzetközi testületek és szervezetek képviselői, valamint a görög kormány egy tagja.
3. Az alakuló ülésen Pat Cox, az Európai Parlament elnöke és Abdelwahad Radi, a marokkói parlament elnöke elnökölt. A munkát Anna Benaki Pszaruda, a görög parlament elnöke nyitotta meg.
4. Az APEM jóváhagyta az elnökségébe kerülő négy tag kinevezését. Közülük a 2004 márciusa és 2005 márciusa közötti időszakra Ahmed Fathi Sorour, az egyiptomi parlament elnökét választották meg az Euro-Mediterrán Parlamenti Közgyűlés elnökének. Ebből kifolyólag ugyanebben az időszakban az Európai Parlament elnöke, a tunéziai parlament elnöke és a görög parlament elnöknője tölti be a három alelnöki posztot.
5. A résztvevők ezután megvizsgálták a három állandó parlamenti bizottság munkamódszereit és elsődleges célkitűzéseit, és kifejezték a bizottságok mielőbbi megalakulására irányuló óhajukat. Ezzel kapcsolatban a résztvevők:
 - a) biztosak abban, hogy az APEM megalakulása döntő lépést jelent az euro-mediterrán partnerség parlamenti szintjének intézményesítése és megerősítése felé,
 - b) az APEM létrehozásában annak a közös érdeknek a kézzelfogható megnyilvánulását látják, hogy megerősítsük a térség biztonságát és stabilitását, elősegítsük és konkretizáljuk a politikai, társadalmi és gazdasági reformokat és meggátoljuk a fejlődés hátráltatására irányuló terrorizmust, szélsőségességet és bűnözést, hiszen a Közgyűlés közös értékekre és célokra épül, mindenekelőtt a tartós és igazságos, a nemzetközi jogot tiszteletben tartó békére,

- c) úgy vélik, hogy az APEM létrehozása segít a párbeszéd és az együttműködés logikájának elmélyítésében, más szóval a kölcsönös megértés fokozásában.
6. Az alakuló ülés második részében a résztvevők az euro-mediterrán partnerség aktuális kérdéseit vitatták meg: a partnerség új, parlamenti szintjét és az APEM más intézményekkel kialakítandó kapcsolatát, így a Barcelonai Folyamat hatáságaival, elsősorban az Euro-Mediterrán Miniszteri Értekezlettel, az V. Fórum ajánlásának megfelelően.
7. Az általános vitán a résztvevők:
- a) kifejezték elkötelezettségüket a terrorizmus minden formájának barbársága, különösen a Casablancában, Isztambulban és nemrégiben Madridban bekövetkezett események elleni küzdelem mellett. Ezek a támadások egyetemes értékeket tagadnak meg, és emberiség elleni bűncselekménynek tekinthetők,
 - b) kifejezték szolidaritásukat a terrorizmus áldozataival, azok családjával, valamint az érintett nemzetekkel,
 - c) a terrorizmus elleni legmagasabb szintű együttműködés beindítását, és a terrorista bűncselekményekért felelős személyek elfogásához és elítéléséhez vezető intézkedések foganatosítását sürgették,
 - d) jelmondatul tűzték ki az euro-mediterrán partnerség intézményi struktúrájának megerősítését és a kapcsolat alapelveit, vagyis a résztvevők egyenlőségét, közös felelősségét és szolidaritását a célok megvalósításának érdekében,
 - e) emlékeztettek, hogy az EU mediterrán dimenzióit növelő bővítésnek jelentkeznie kell a mediterrán kapcsolatok politikai, gazdasági, környezetvédelmi, kulturális és szociális szintjének elmélyülésében,
 - f) az új földrajzi kontextust figyelembe véve hangsúlyozták az EU által sürgetett szomszédságpolitika fontosságát, hiszen az a Barcelonai Folyamat megerősítésének eszköze,
 - g) üdvözölték az Egyiptom, Jordánia, Marokkó és Tunézia részvételével Rabatban aláírt megállapodást, amely a többi, dél/dél szabad kereskedelmi övezetet létrehozni kívánó mediterrán ország előtt is nyitva áll,
 - h) hangsúlyozták, hogy sürgősen szükség van a közel-keleti konfliktus békés, igazságos és tartós rendezésére, a Négyek úttervének megfelelően, és hogy fel kell szólítani a konfliktus minden résztvevőjét olyan politikai stratégia kidolgozására, amely elősegíti két nép és két állam – Izrael és a független, életképes palesztin állam – együttélését és együttműködését a nemzetközi jogok betartásával és minden szélsőséges megnyilvánulás, illetve a két nép bármelyike ellen irányuló erőszak elutasításával,

- i) üdvözölték, hogy követhetik az Európai Tanácsot, amely elindította „Az EU, a mediterrán térség, valamint a Közel-Kelet közötti stratégiai együttműködést”,
 - j) elismerték, hogy a mediterrán térségben nagy lehetőségek rejlenek, hiszen a sokféle kultúra, nyelv, vallás és hagyomány egymás mellett élése jobb együttműködést és erősebb integrációt tesz lehetővé,
 - k) elismerték az integráció és a multilateralizmus lényeges szerepét a világban jellemző helyzet által vezérelt gazdasági, társadalmi és politikai konfliktusok megoldásában,
 - l) megjegyezték, hogy az euro-mediterrán folyamat ideális és egyedülálló lehetőség a kultúrák közötti párbeszédre, a térség országainak gazdasági, társadalmi és főként politikai együttműködésére. Fokozni kell az erőfeszítéseket és nagyobb elkötelezettséget kell tanúsítani, hogy döntő fejlődésnek indulhasson a társulási megállapodások alkalmazása, különös tekintettel a demokráciára, az emberi jogokra, és a nők részvételére és integrációjára a béke és a fenntartható fejlődés elérésének folyamatában,
 - m) úgy ítélték meg, hogy a bevándorlási hullám kezelésének kérdését a szolidaritás és az emberi jogok tiszteletben tartásának jegyében kell megközelíteni, és emlékeztettek a 2002 júniusában Bariban tartott IV. Euro-Mediterrán Parlamenti Fórumon hozott, a bevándorlással kapcsolatos, még mindig aktuális határozat szavaira.
8. A résztvevők örömeiket fejezték ki amiatt, hogy az ENSZ égisze alatt tárgyalások indultak a ciprusi probléma megoldására, és remélték, hogy a tárgyalások pozitív eredményt hoznak, mert így az egységes Ciprus csatlakozhatna az Európai Unióhoz, a sziget mindkét közösségének örömére.
9. A görögországi alakuló ülésre összegyűlt Közgyűlés az athéni Olimpiai Játékok közeledtével emlékeztetett az olimpiai fegyverszünet szellemiségére, és reményét fejezte ki, hogy az Olimpia ihletet adhat a mediterrán térség problémáinak megoldásához.
10. A résztvevők megköszönték a görög parlament vendégszeretetét és az APEM alakuló ülésének kifogástalan lebonyolítását. Örömmel fogadták el az egyiptomi parlament meghívását, hogy az APEM következő ülését Kairóban tartsák.
11. A Közgyűlés felkérte megválasztott elnökét, hogy a jelen nyilatkozatot és mellékleteit juttassa el a Barcelonai Folyamat huszonhét jelenlegi tagja, valamint Líbia, Mauritánia, az EU-hoz hamarosan csatlakozó többi nyolc ország parlamentjének elnökéhez és kormányfőjéhez, az EU intézményeinek elnökéhez, és tájékoztatás céljából a balkáni országok parlamentjéhez és kormányához.

ooOoo